

English

This IHG Vendor Code of Conduct sets out the requirements, principles and practices that IHG has adopted to promote ethical conduct in the workplace, safe working conditions in the supply chain, treatment of persons with respect and dignity, and environmentally responsible practices. These are the minimum standards under which IHG vendors are expected to operate, and IHG encourages vendors to exceed the requirements set out below.

Vendor declares herewith:

Compliance with Laws and Regulations

- to comply with the laws of the applicable countries in which it operates as well as international laws related to the conduct of business.

Labour and Human Rights

- to support the protection of human rights, particularly those of its employees, the parties with whom it conducts business and the communities where it operates
- to respect its employees' rights to voluntary freedom of association under the law
- to provide a safe and healthy working environment
- to not support forced and compulsory labour or the exploitation of children
- to support the elimination of employment discrimination and harassment, and promote diversity in the workplace
- to provide employees with remuneration and tools for growing their careers, and take their wellbeing into consideration.

Environmental Protection

- to implement sound environmental practices in the design, development and operation of its business and provide the training and resources required to implement such practices
- to encourage the development and integration of sustainable technologies and to endeavour to reduce the use of energy and water, and re-use and recycle the resources consumed by its business wherever practical
- to engage its customers, colleagues, partners, suppliers and contractors in its efforts to protect the environment
- to monitor, record and benchmark environmental performance on a regular basis.

Business Integrity

- to tolerate no form of and not to engage in any form of corruption or bribery, including any payment or other form of benefit conferred on any government official for the purpose of influencing decision making in violation of law
- to safeguard from disclosure IHG's confidential and proprietary information as well as its employee and customer privacy and personal information
- to avoid business activity that would conflict or interfere with the provision of products and services to IHG
- to accurately record and disclose information regarding business activities, structure, and financial situation and performance in accordance with applicable laws, regulations and industry practices.

Nepali

यस IHG विक्रेता आचार संहिताले, IHG ले कार्यशालामा नैतिक आवरणलाई, आपूर्ति चेनमा सुरक्षित काम गर्ने अवस्थाहरूलाई, व्यक्तिहरूलाई आदर र गरिमा साथ व्यवहार गर्नेलाई, र वातावरणीय रूपमा उत्तरदायी कार्यप्रणालीहरूलाई बढुवा दिन अपनाएको आवश्यकताहरू, सिद्धान्तहरू र कार्यप्रणालीहरू निर्दिष्ट गर्छ। यी न्यूनतम मानकहरू हुन् जस अन्तर्गत IHG विक्रेताहरूले काम गर्छ भनेर अपेक्षा गरिन्छ, र IHG ले विक्रेताहरूलाई तल निर्दिष्ट आवश्यकताहरूलाई पार गर्ने प्रोत्साहन गर्छ।

विक्रेताले यसको साथमा निम्न कुराहरूको घोषणा गर्छ:

कानूनहरू तथा विनियमहरूको अनुपालन

- यसले कार्य गर्ने सम्बद्ध देशहरूको कानूनहरू र साथसाथै व्यवसायको आचरणसँग सम्बन्धित अन्तर्राष्ट्रिय कानूनहरूको पालन गर्ने

श्रम तथा मानव अधिकारहरू

- मानव अधिकारहरूको संरक्षणको समर्थन गर्ने, विशेष रूपमा यसका कर्मचारीहरूको, यसले व्यवसाय गर्ने पक्षहरूको र यसले कार्य गर्ने समुदायहरूको
- कानूनअन्तर्गत, यसका कर्मचारीहरूका संलग्न हुन पाउने स्वैच्छिक स्वतन्त्रताको अधिकारहरूको आदर गर्ने
- सुरक्षित र स्वस्थ काम गर्ने वातावरण प्रदान गर्ने
- जबरजस्ती तथा अनिवार्य श्रम वा बातवालिकाहरूको शोषणको समर्थन नगर्ने
- रोजगार भेदभाव र दुर्यवहारको उन्मूलनको समर्थन गर्ने, र कार्य क्षेत्रमा विविधतालाई बढुवा दिन
- कर्मचारीहरूको करियरहरूको विकासको लागि तिनीहरूलाई पारिश्रमिक र उपकरणहरू प्रदान गर्ने, र तिनीहरूको भलाईलाई ध्यानमा राख्न

वातावरणीय संरक्षण

- यसको व्यवसायको डिजाइन, विकास र संचालनमा राम्रो वातावरणीय कार्य प्रणालीहरूको कार्यान्वयन गर्ने र त्यस्ता कार्य प्रणालीलाई कार्यान्वयन गर्ने आवश्यक प्रशिक्षण तथा संसाधनहरू प्रदान गर्ने
- स्थायी प्रविधिहरूको विकास र समायोजन गर्ने प्रोत्साहन गर्ने र उर्जा र पानीको प्रयोगमा कमी ल्याउने, र व्यवहारिक भएको ठाउँमा यसको व्यवसायले खपत गरेको संसाधनहरूको पुनः प्रयोग र रिसाइकल गर्ने प्रयत्न गर्ने
- यसका ग्राहकहरू, सहयोगीहरू, साझेदारहरू, आपूर्तिकर्ताहरू र ठेकेदारहरूलाई वातावरणको संरक्षण गर्ने यसको प्रयासहरूमा संलग्न गराउन
- नियमित रूपमा वातावरणीय उपलब्धिको निरीक्षण गर्ने, अभिलेख राख्न र मानदण्ड कायम राख्न

व्यावसायिक सच्चरित्रता

- कानूनको उल्लंघन गरेर निर्णय लिने कार्यलाई प्रभावित पार्ने प्रयोजनको लागि कुनैपनि सरकारी अधिकारीलाई प्रदान गरिएको कुनैपनि भुक्तानी वा लाभको अन्य प्रकार सहित कुनैपनि प्रकारको भ्रष्टाचार वा घूसखोरीनसहन र त्यसमा संलग्न नहुन
- IHG को गोपनीयता र स्वामित्व जानकारीको साथसाथै यसका कर्मचारी र ग्राहकको गोपनीयता र व्यक्तिगत जानकारीको खुलासा हुनबाट बचाउन
- IHG को उत्पादनहरू तथा सेवाहरूको प्रावधानसँग सङ्घर्ष गर्ने वा हस्तक्षेप गर्ने व्यावसायिक क्रियाकलापहरूलाई
- लागू कानूनहरू, विनियमहरू र उद्योग कार्य प्रणालीहरू अनुसार व्यावसायिक क्रियाकलापहरू, संरचना, र वित्तीय अवस्थाहरू तथा उपलब्धिहरूसँग सम्बन्धित जानकारीहरूको सही ढङ्गले अभिलेख राख्न र खुलासा गर्ने

Supply Chain

- to use reasonable efforts to ensure that vendors, subcontractors and suppliers also operate in a manner consistent with the IHG Vendor Code of Conduct.

Note that this document is not intended to create new or additional third party rights or obligations in favour of third parties, including any rights of, or obligations to, employees of the vendor. It supplements, but does not supersede, any rights maintained by IHG under any contract or agreement with any vendor.

IHG reserves the right to reasonably update, alter or change the requirements of the IHG Vendor Code of Conduct. In such an event, IHG expects the vendor to accept such changes and act accordingly.

आपूर्ति शृंखला

- विक्रेताहरू, उप-ठेकेदारहरू र आपूर्तिकर्ताहरूले पनि IHG विक्रेता आचार संहितासँग सुसंगत ढङ्गले कार्य गर्छन् भन्ने कुरालाई सुनिश्चित गर्न उचित प्रयत्नहरू गर्न

ध्यान दिनुहोस् कि यस कागजातको नियत तेस्रो पक्षको हितमा नयाँ वा अतिरिक्त तेस्रो पक्ष अधिकारहरू वा दायित्वहरू सिर्जना गर्ने होइन, जसमा विक्रेताको कर्मचारीहरूको कुनैपनि अधिकारहरू वा तिनीहरू प्रतिको दायित्वहरू सम्मिलित छ। यसले विक्रेतासँग गरेको कुनैपनि करार र सम्झौता अन्तर्गत IHG ले राखेको कुनैपनि अधिकारहरूको पूर्ति गर्छ, तर अधिक्रमण गर्दैन।

IHG विक्रेता आचार संहिताको आवश्यकताहरू समुचित रूपमा अद्यावधिक गर्ने, फेर-बदल गर्ने वा परिवर्तन गर्ने अधिकार IHG ले राख्छ। त्यस्तो अवस्थामा, IHG ले विक्रेताहरूले त्यस्ता परिवर्तनहरूलाई स्वीकार गर्नेछन् र त्यस अनुसार कार्य गर्नेछन् भन्ने राख्दछ।